陳書/卷5

维基文库 · 免费全文 · CC BY-SA 4.0

卷四 ◄

陳書
卷五 本紀第五

宣帝

► 卷六

宣帝

高宗孝宣皇帝諱頊，字紹世，小字師利，始興昭烈王第二子也。梁〔中〕大通二年七月辛酉生，[1]有赤光滿堂室。少寬大，多智略。及長，美容儀，身長八尺三寸，手垂過膝。有勇力，善騎射。高祖平侯景，鎮京口，梁元帝徵高祖子姪入侍，高祖遣高宗赴江陵，累官為直閤將軍、中書侍郎。時有馬軍主李總與高宗有舊，[2]每同遊處，高宗嘗夜被酒，張燈而寐，總適出，尋返，乃見高宗身是大龍，總便驚駭，走避佗室。及江陵陷，高宗遷于關右。永定元年，遙襲封始興郡王，邑二千戶。三年，世祖嗣位，改封安成王。天嘉三年，自周還，授侍中、中書監、中衛將軍，置佐史。尋授使持節、都督揚南徐東揚南豫北江五州諸軍事、揚州刺史，進號驃騎將軍，餘如故。四年，加開府儀同三司。六年，遷司空。天康元年，授尚書令，餘並如故。廢帝即位，拜司徒，進號驃騎大將軍，錄尚書，都督中外諸軍事，給班劍三十人。光大二年正月，進位太傅，領司徒，加殊禮，劍履上殿，增邑并前三千戶，餘並如故。十一月甲寅，慈訓太后令廢帝為臨海王，以高宗入纂。

太建元年

太建元年春正月甲午，即皇帝位于太極前殿，詔曰：「夫聖人受命，王者中興，並

由懿德，方作元后。高祖武皇帝揖拜堯圖，經綸禹跡，配天之業，光辰象而利貞，格地之功，侔川岳而長遠。世祖文皇帝體上聖之姿，當下武之運，築宮示儉，所務唯德，定鼎初基，厥謀斯在。朕以寡薄，才非聖賢，夙荷前規，方傳景祚。雖復親承訓誨，志守藩維，詠季子之高風，思城陽之遠託，自元儲紹國，正位君臨，無道非幾，佇聞刑措。豈圖王室不造，頻謀亂階，天步艱難，將傾寶曆，仰惟嘉命，爰集朕躬。我心貞確，（空）〔堅〕誓蒼昊，[3]而群辟啟請，相諠渭橋，文母尊嚴，懸心長樂，對揚璽紱，非止殷湯之三辭，履涉春冬，何但代王之五讓。今便肅奉天策，欽承介圭。若據滄溟，踰增兢業。思所以雲行雨施，品物咸亨，當與黔黎，普同斯慶。可改光大三年為太建元年。大赦天下。在位文武賜位一階，孝悌力田及為父後者賜爵一級，異等殊才，並加策序。鰥寡孤獨不能自存者，人賜穀五斛。」復太皇太后尊號曰皇太后。立妃柳氏為皇后，世子叔寶為皇太子，皇子南中郎將、江州刺史康樂侯叔陵為始興王，奉昭烈王祀。乙未，輿駕謁太廟。丁酉，分命大使巡行四方，觀省風俗。征南大將軍、開府儀同三司、新除中撫大將軍章昭達進號車騎大將軍，新除中軍大將軍、開府儀同三司、南徐州刺史淳于量為征北大將軍，鎮北將軍、開府儀同三司、南徐州刺史、新除鎮西將軍、郢州刺史黃法　　進號征西大將軍，新除安南將軍、開府儀同三司、湘州刺史吳明徹進號鎮南將軍，鎮東將軍、揚州刺史、鄱陽王伯山進號中衛將軍，尚書僕射沈欽為尚書左僕射，度支尚書王勱為尚書右僕射，護軍將軍沈恪為鎮南將軍、廣州刺史。[4]辛丑，輿駕親祠南郊。壬寅，以皇子建安侯叔英為宣惠將軍、東揚州刺史，改封豫章王。豐城侯叔堅改封長沙王。癸卯，以明威將軍周弘正為特進。戊午，輿駕親祠太廟。

二月庚午，皇后謁太廟。辛未，皇太子謁太廟。乙亥，輿駕親耕藉田。

夏五月甲午，齊遣使來聘。丁巳，以吏部尚書、領大著作徐陵為尚書右僕射，太子詹事、駙馬都尉沈君理為吏部尚書。

秋七月辛卯，皇太子納妃沈氏，王公已下賜帛各有差。丁酉，以平東將軍、吳郡太守晉安王伯恭為中護軍，進號安南將軍。

九月甲辰，以新除中護軍晉安王伯恭為中領軍。

冬十月，新除左衛將軍歐陽紇據廣州舉兵反。辛未，遣車騎將軍、開府儀同三司章昭達率眾討之。壬午，輿駕親祠太廟。

太建二年

二年春正月乙酉，以征西大將軍、開府儀同三司、郢州刺史黃法𣰰為中權大將軍。景午，輿駕親祠太廟。

二月癸未，儀同章昭達擒歐陽紇送都，斬于建康市，廣州平。

三月景申，皇太后崩。景午，曲赦廣、衡二州。丁未，大赦天下。又詔自討周迪、華皎已來，兵交之所有死亡者，並令收斂，并給棺槨，送還本鄉；瘡痍未瘳者，各給醫藥。

夏四月乙卯，臨海王伯宗薨。戊寅，皇太后祔葬萬安陵。

閏月戊申，輿駕謁太廟。己酉，太白晝見。

五月乙卯，儀同黃法𣰰獻瑞璧一。壬午，齊遣使來弔。

六月戊子，新羅國遣使獻方物。辛卯，大雨雹。乙巳，分遣大使巡行州郡，省理冤屈。戊申，車騎將軍、開府儀同三司章昭達進號車騎大將軍，安南將軍、廣州刺史沈恪進號鎮南將軍。

秋八月甲申，詔曰：「懷遠以德，抑惟恆典，去戎即華，民之本志。頃年江介繼負相隨，崎嶇歸化，亭候不絕，宜加卹養，答其誠心。維是荒境自拔，有在都邑及諸州鎮，不問遠近，並蠲課役。若克平舊土，反我侵地，皆許還鄉，一無拘限。州郡縣長明加甄別，良田廢村，隨便安處。若輒有課訂，即以擾民論。」又詔曰：「民惟邦本，著在典謨，治國愛民，抑又通訓。朕聽朝晏罷，日仄劬勞，方流惠澤，覃被億兆。有梁之季，政刑廢缺，條綱弛紊，僭盜荐興，役賦征徭，尤為煩刻。大陳御宇，拯茲餘弊，滅扈戡黎，弗遑創改，年代彌流，將及成俗，如弗解張，物無與厝，夕惕疚懷，有同首疾。思從卑菲，約己濟民，雖府帑未充，君孰與足，便可刪革，去其甚泰，[5]冀永為定准，令簡而易從。自今維作田，值水旱失收，即列在所，言上折除。軍士年登六十，悉許放還。巧手於役死亡及與老疾，不勞訂補。其籍有巧隱，并王公百司輒受民為程蔭，解還本屬，開恩聽首。在職治事之身，須遞相檢示，有失不推，當局任罪。令長代換，具條解舍戶數，付度後人。戶有增進，即加擢賞；若致減散，依事准結。有能墾起荒田，不問頃畝

少多，依舊蠲稅。」戊子，太白晝見。

九月乙丑，以散騎常侍、鎮東將軍、吳興太守杜稜為特進、護軍將軍。

冬十月乙酉，輿駕親祠太廟。

十一月辛酉，高麗國遣使獻方物。

十二月癸巳夜，西北有雷聲。

太建三年

三年春正月癸丑，以尚書右僕射、領大著作徐陵為尚書僕射。辛酉，輿駕親祠南郊。辛未，親祠北郊。

二月辛巳，輿駕親祠明堂。丁酉，親耕藉田。

三月丁丑，大赦天下。自天康元年訖太建元年，逋餘軍糧、祿秩、夏調未入者，悉原之。又詔犯逆子弟支屬逃亡異境者，悉聽歸首；見縶繫者，量可散釋；其有居宅，並追還。

夏四月壬辰，齊遣使來聘。

五月戊申，太白晝見。辛亥，遼東、新羅、丹丹、天竺、盤盤等國並遣使獻方物。

六月丁亥，江陰王蕭季卿以罪免。甲辰，封東中郎將長沙王府諮議參軍蕭彝為江陰王。

秋八月辛丑，皇太子親釋奠于太學，二傅、祭酒以下（可）賚帛各有差。[6]

九月癸酉，太白晝見。

冬十月甲申，輿駕親祠太廟。乙酉，周遣使來聘。己亥，丹丹國遣使獻方物。

十二月壬辰，車騎大將軍、司空章昭達薨。

太建四年

四年春正月景午，以雲麾將軍、江州刺史始興王叔陵為湘州刺史，進號平南將軍；東中郎將、吳郡太守長沙王叔堅為宣毅將軍、江州刺史；尚書僕射、領大著作徐陵為尚書左僕射；中書監王勱為尚書右僕射。庚申，以丹陽尹衡陽王伯信為信威將軍、中護軍。庚午，輿駕親祠太廟。

二月乙酉，立皇子叔卿為建安王，授東中郎將、東揚州刺史。

三月壬子，以散騎常侍孫瑒為安西將軍、荊州刺史。乙丑，扶南、林邑國並遣使來獻方物。

夏四月戊子，以中權大將軍、開府儀同三司黃法　　為征南大將軍、南豫州刺史。

五月癸卯，尚書右僕射王勱卒。

六月辛巳，侍中、鎮右將軍、右光祿大夫杜稜卒。

秋八月辛未，周遣使來聘。丁丑，景雲見。戊寅，詔曰：「國之大事，受脤興戎。師出以律，稟策於廟，所以乂安九有，克成七德。自頃掃滌群穢，廓清諸夏，乃貔貅之戮力，亦帷幄之運籌。雖左衽已戡，干戈載戢，呼韓來謁，亭鄣無警；但不教民戰，是謂棄之，仁必有勇，無忘武備。碻溪之傳韜訣，穀城之授神符，文叔懸制戎規，孟德頗言兵略。朕既慚暗合，良皆披覽。兼昔經督戎，備嘗行陣，齊以七步，肅之三鼓，得自胸襟，指掌可述。今並條制，凡十三科，宜即班宣，以為永准。」乙未，詔停督湘、江二州逋租，無錫等十五縣流民，並蠲其繇賦。

（秋）九月庚子朔，[7]日有蝕之。辛亥，大赦天下。又詔曰：「舉善從諫，在上之明規；進賢謁言，為臣之令範。朕以寡德，嗣守寶圖，雖世襲隆平，治非寧一。辨方分職，旰食早衣；傍闕爭臣，下無貢士。何其闕爾，鮮能抗直。豈余獨運，匪薦讜言。置鼓公車，罕論得失；施石象魏，莫陳可否。朱雲摧檻，良所不逢；禽息觸楹，又為難值。

至如衣褐以見，檐簦以遊，或耆艾絕倫，或妙年異等，干時而不偶，左右莫之譽，黑貂改弊，[8]黃金且殫，終其滯淹[9]，可為太息。又貴為百辟，賤有十品，工拙並騖，勸沮莫分，街謠徒擁，廷議斯闕。寔朕之弗明，而時無獻替。永言至治，何迺爽歟？外可通示文武：凡厥在位，風化乖殊，朝政紕蠹，正色直辭，有犯無隱。兼各舉所知，隨才明試。其蒞政廉穊，在職能否，分別矢言，俟茲黜陟。」景寅，以故太尉徐度、儀同杜稜、儀同程靈洗配食高祖廟庭，故車騎將軍章昭達配食世祖廟庭。[10]

冬十月乙酉，輿駕親祠太廟。戊戌，以鎮南將軍、廣州刺史沈恪為領軍將軍。

十〔一〕月己亥夜地震。[11]

閏月辛未，詔曰：「姑熟饒曠，荊河斯擬，博望關畿，天限嚴峻，龍山南指，牛渚北臨，對熊繹之餘城，邇全琮之故壘，良疇美柘，畦畎相望，連宇高甍，阡陌如繡。自梁末兵災，凋殘略盡，比雖務優寬，猶未克復，咫尺封畿，宜須殷阜。且眾將部下，多寄上下，軍民雜俗，極為蠹耗。自今有罷任之徒，許分留部下；其已在江外，亦令迎還，悉住南州津裏安置。有無交貨，不責市估；萊荒墾辟，亦停租稅。臺遣鎮監一人，共刺史、津主分明檢押，給地賦田，各立頓舍。」

十二月壬寅，甘露降樂遊苑。甲辰，輿駕幸樂遊苑，採甘露，宴群臣。丁卯，詔曰：「梁氏之季，兵火荐臻，承華焚蕩，頓無遺構。寶命惟新，迄將二紀，頻事戎旅，未遑脩繕。今工役差閑，椽楹有擬，來歲開肇，創築東宮，可權置起部尚書、將作大匠，用主監作。」

太建五年

五年春正月癸酉，以征北大將軍、開府儀同三司、南徐州刺史淳于量為中權大將軍；宣惠將軍、豫章王叔英為南徐州刺史，進號平北將軍；吏部尚書、駙馬都尉沈君理為尚書右僕射，領吏部。辛巳，輿駕親祠南郊。甲午，輿駕親祠太廟。

二月辛丑，輿駕親祠明堂。乙卯，夜有白氣如虹，自北方貫北斗紫宮。

三月壬午，分命眾軍北伐，以鎮前將軍、開府儀同三司吳明徹都督征討諸軍事。景戌，西衡州獻馬生角。己丑，皇孫胤生，內外文武賜帛各有差，為父後者爵一級。北討

大都督吳明徹統眾十萬，發自白下。

夏四月癸卯，前巴州刺史魯廣達克齊大峴城。辛亥，吳明徹克秦州水柵。庚申，齊遣兵十萬援歷陽，儀同黃法　　破之。辛酉，齊軍救秦州，吳明徹又破之。癸亥，詔北伐眾軍所殺齊兵，並令埋掩。甲子，南譙太守徐槾克石梁城。

五月己巳，瓦梁城降。癸酉，陽平郡城降。甲戌，徐槾克廬江郡城。景子，黃法　克歷陽城。己卯，北高唐郡城降。辛巳，詔征南大將軍、開府儀同三司、南豫州刺史黃法　　徙鎮歷陽，齊改縣為郡者並復之。乙酉，南齊昌太守黃詠克齊昌外城。景戌，廬陵內史任忠軍次東關，克其東西二城，進克蘄城。戊子，又克譙郡城，秦州城降。癸巳，瓜步、胡墅二城降。

六月庚子，郢州刺史李綜克灄口城。乙巳，任忠克合州外城。庚戌，淮陽、沭陽郡並棄城走。癸丑，景雲見。豫章內史程文季克涇州城。乙卯，宣毅司馬湛陀克新蔡城。癸（卯）〔亥〕，周遣使來聘。[12]黃法　　克合州城。吳明徹師次仁州，甲子，克其州城。是月，治明堂。

秋七月乙丑，鎮前將軍、開府儀同三司吳明徹進號征北大將軍。戊辰，齊遣眾二萬援齊昌，西陽太守周炅破之。己巳，吳明徹軍次峽口，克其北岸城，南岸守者棄城走。周炅克巴州城。淮北絳城及穀陽士民，並誅其渠帥，以城降。景戌，吳明徹克壽陽外城。

八月乙未，山陽城降。壬寅，盱眙城降。戊申，罷南齊昌郡。壬子，戎昭將軍徐敬辯克海安城。青州東海城降。戊午，平固侯陳敬泰等克晉州城。

九月甲子，陽平城降。[13]壬申，高唐太守沈善度克馬頭城。[14]甲戌，齊安城降。景子，左衛將軍樊毅克廣陵楚子城。癸未，尚書右僕射、領吏部、駙馬都尉沈君理卒。丁亥，前鄱陽內史魯天念克黃城小城，齊軍退保大城。戊子，割南兗州之盱眙郡屬譙州。壬辰晦，夜明。黃城大城降。

冬十月甲午，郭默城降。戊戌，以中書令王瑒為吏部尚書。己亥，以特進、領國子祭酒周弘正為尚書右僕射。乙巳，吳明徹克壽陽城，斬王琳，傳首京師，梟于朱雀航。丁未，齊兵萬人至潁口，樊毅擊走之。辛亥，齊遣兵援蒼陵，又破之。景辰，詔曰：「梁末得懸瓠，以壽陽為南豫州，今者克復，可還為豫州。以黃城為司州，治下為安昌郡，

滻湍為漢陽郡，三城依梁為義陽郡，並屬司州。」以征北大將軍、開府儀同三司吳明徹為豫州刺史，進號車騎大將軍；征南大將軍、開府儀同三司、南豫州刺史黃法　　為征西大將軍、合州刺史。戊午，湛陀克齊昌城。

十一月甲戌，淮陰城降。庚辰，威虜將軍劉桃根克朐山城。[15]辛巳，樊毅克濟陰城。己丑，魯廣達等克北徐州。

十二月壬辰朔，詔曰：「古者反噬叛逆，盡族誅夷，所以藏其首級，誡之後世。比者所戮止在一身，子胤或存，梟懸自足，不容久歸武庫，長比月支。惻隱之懷，有仁不忍。維熊曇朗、留異、陳寶應、周迪、鄧緒等及今者王琳首，並還親屬，以弘廣宥。」乙未，譙城降。乙巳，立皇子叔明為宜都王，叔獻為河東王。壬午，任忠克霍州城。

太建六年

六年春正月壬戌朔，詔曰：「王者以四海為家，萬姓為子，一物乖方，夕惕猶厲，六合未混，旰食彌憂。朕嗣纂鴻基，思弘經略，上符景宿，下協人謀，命將興師，大拯淪溺。灰琯未周，凱捷相繼，拓地數千，連城將百。蠢彼餘黎，毒茲異境，江淮年少，猶有剽掠，鄉閭無賴，摘出陰私，將帥軍人，罔顧刑典，今使苛法蠲除，仁聲載路。且肇元告慶，邊服來荒，始睹皇風，宜覃曲澤，可赦江右淮北南司、定、霍、光、建、朔、合、豫、北徐、仁、北兗、青、冀，南譙、南兗十五州，郢州之齊安、西陽，江州之齊昌、新蔡、高唐，南豫州之歷陽、臨江郡土民，[16]罪無輕重，悉皆原宥。將帥職司，軍人犯法，自依常科。」以翊前將軍新安王伯固為中領軍，進號安前將軍；安前將軍、中領軍晉安王伯恭為安南將軍、南豫州刺史。壬午，輿駕親祠太廟。甲申，廣陵金城降。周遣使來聘。高麗國遣使獻方物。

二月壬辰朔，日有蝕之。辛亥，輿駕親耕藉田。景辰，以中權大將軍、開府儀同三司淳于量為征西大將軍、郢州刺史。

三月癸亥，詔曰：「去歲南川頗言失稔，所督田租于今未即。豫章等六郡太建五年田租，可申半至秋。豫章又逋太建四年檢首田稅，亦申至秋。南康一郡，嶺下應接，民間尤弊，太建四年田租未入者，可特原除。庶脩墾無廢，歲取方實。」

夏四月庚子，彗星見。辛丑，詔曰：「戢情懷善，有國之令圖，拯弊救危，聖範之

通訓。近命師薄伐，義在濟民，青、齊舊隸，膠、光部落，久患凶戎，爭歸有道，棄彼農桑，忘其衣食。而大軍未接，中途止憩，朐山、黃郭，車營布滿，扶老攜幼，蓬流草跋，既喪其本業，咸事遊手，饑饉疾疫，不免流離。可遣大使精加慰撫，仍出陽平倉穀，拯其懸磬，并充糧種。勸課士女，隨近耕種。石鑿等屯，適意脩墾。」

六月壬辰，尚書右僕射、領國子祭酒周弘正卒。乙巳，以中衛將軍、揚州刺史鄱陽王伯山為征北將軍、南徐州刺史，中護軍衡陽王伯信為宣毅將軍、揚州刺史。

冬十一月乙亥，詔北討行軍之所，並給復十年。

十二月癸巳，平南將軍、湘州刺史始興王叔陵進號鎮南將軍。戊戌，以吏部尚書王瑒為尚書右僕射，度支尚書孔奐為吏部尚書。景午，安右將軍、左光祿大夫王通加特進。

太建七年

七年春正月辛未，輿駕親祠南郊。乙亥，左衛將軍樊毅克潼州城。辛巳，輿駕親祠北郊。

二月戊申，樊毅克下邳、高柵等六城。

三月辛未，詔豫、二兗、譙、徐、合、霍、南司、定九州及南豫、江、郢所部在江北諸郡置雲旗義士，往大軍及諸鎮備防。戊寅，以新除征西大將軍、合州刺史、開府儀同三司黃法　　為豫州刺史。改梁東徐州為安州，武州為沅州。移譙州鎮於新昌郡，以秦郡屬之。盱眙、神農二郡還隸南兗州。

夏四月景戌，有星孛于大角。庚寅，監豫州陳桃根於所部得青牛，獻之，詔遣還民。甲午，輿駕親祠太廟。乙未，陳桃根又表上織成羅又錦被各二百首，[17]詔於雲龍門外焚之。壬子，郢州獻瑞鍾六。

五月乙卯，割譙州之秦郡還隸南兗州。分北譙縣置北譙郡，領陽平所屬北譙、西譙二縣。合州之南梁郡，隸入譙州。

六月景戌，為北討將士死王事者克日舉哀。壬辰，以尚書右僕射王瑒為尚書僕射。

己酉，改作雲龍、神獸門。[18]

秋八月壬寅，移西陽郡治保城。癸卯，周遣使來聘。

閏九月壬辰，都督吳明徹大破齊軍於呂梁。是月，甘露頻降樂遊苑。丁未，輿駕幸樂遊苑，採甘露，宴群臣，詔於苑龍舟山立甘露亭。

冬十月戊午，以征北將軍、南徐州刺史鄱陽王伯山為征南將軍、江州刺史；安前將軍、中領軍新安王伯固為南徐州刺史，進號鎮北將軍；信威將軍、江州刺史長沙王叔堅為雲麾將軍、中領軍。[19]己巳，立皇子叔齊為新蔡王，叔文為晉熙王。

十一月庚戌，以征西大將軍、開府儀同三司、郢州刺史淳于量為中軍大將軍。

十二月景辰，以新除雲麾將軍、郢州刺史長沙王叔堅為平越中郎將、廣州刺史，東中郎將、東揚州刺史建安王叔卿為雲麾將軍、郢州刺史，宣惠將軍宜都王叔明為東揚州刺史。壬戌，以尚書僕射王瑒為尚書左僕射，太子詹事、揚州大中正陸繕為尚書右僕射，國子祭酒徐陵為領軍將軍。甲子，南康郡獻瑞鍾。

太建八年

八年春正月庚辰，西南有紫雲見。

二月壬申，車騎大將軍、開府儀同三司吳明徹進位司空。丁丑，詔江東道太建五年以前租稅夏調逋在民間者，皆原之。

夏四月甲寅，詔曰：「元戎凱旋，群師振旅，旌功策賞，宜有饗宴。今月十七日，可幸樂遊苑，設絲竹之樂，大會文武。」己未，輿駕親祠太廟。

〔五月〕庚寅，[20]尚書左僕射王瑒卒。

六月癸丑，以雲麾將軍、廣州刺史長沙王叔堅為合州刺史，進號平北將軍。甲寅，以尚書右僕射陸繕為尚書左僕射，新除晉陵太守王克為尚書右僕射。

秋八月丁卯，以車騎大將軍、司空吳明徹為南兗州刺史。

九月戊戌，以皇子叔彪為淮南王。

冬十一月乙酉，以平南將軍、湘州刺史長沙王叔堅為平西將軍、郢州刺史。[21]丁酉，分江州晉熙、高唐、新蔡三郡為晉州。辛丑，以冠軍將軍廬陵王伯仁為中領軍。

十二月丁卯，以新除太子詹事徐陵為右光祿大夫。

太建九年

九年春正月辛卯，輿駕親祠北郊。壬寅，以湘州刺史、新除中衛將軍始興王叔陵為揚州刺史；雲麾將軍建安王叔卿為湘州刺史，進號平南將軍。

二月壬（午）〔子〕，[22]輿駕親耕藉田。

夏五月景子，詔曰：「朕昧旦求衣，日旰方食，思弘億兆，用臻俾乂，而牧守蒞民，廉平未洽，年常租賦，多致逋餘，即此務農，宜弘寬省。可起太建已來訖八年流移叛戶所帶租調，七年八年叛義丁、五年訖八年叛軍丁、六年七年逋租田米粟夏調綿絹絲布麥等，[23]五年訖七年逋貲絹，皆悉原之。」

秋七月乙亥，以輕車將軍、丹陽尹江夏王伯義為合州刺史。己卯，百濟國遣使獻方物。庚辰，大雨，震萬安陵華表。己丑，震慧日寺剎及瓦官寺重門，一女子於門下震死。

冬十月戊午，司空吳明徹破周將梁士彥眾數萬于呂梁。

十二月戊申，東宮成，皇太子移于新宮。

太建十年

十年春正月己巳朔，以中領軍廬陵王伯仁為平北將軍、南徐州刺史，翊左將軍、[24]右光祿大夫、領太子詹事徐陵為領軍將軍。

二月甲子，北討眾軍敗績於呂梁，司空吳明徹及將卒已下，並為周軍所獲。

三月辛未，震武庫。景子，分命眾軍以備周：中軍大將軍、開府儀同三司淳于量為大都督，總水陸諸軍事；明威將軍孫瑒都督荊、郢水陸諸軍事，進號鎮西將軍；左衛將軍樊毅為大都督，督朱沛、清口上至荊山緣淮眾軍，進號平北將軍；武毅將軍任忠都督壽陽、新蔡、霍州等眾軍，進號寧遠將軍。乙酉，大赦天下。丁酉，以中軍大將軍、開府儀同三司、護軍將軍淳于量為南兗州刺史，進號車騎將軍。

夏四月庚戌，詔曰：「懋賞之言，明於訓誥，挾纊之美，著在撫巡。近歲薄伐，廓清淮、泗，摧鋒致果，文武畢力，櫛風沐雨，寒暑亟離，念功在茲，無忘終食。宜班榮賞，用酬厥勞。應在軍者可並賜爵二級，并加賚卹，付選即便量處。」又詔曰：「惟堯葛衣鹿裘，則天為大，伯禹弊衣菲食，夫子曰『無間然』，故儉德之恭，約失者鮮。朕君臨宇宙，十變年籥，旰日勿休，乙夜忘寢，跂予思治，若濟巨川，念茲在茲，懍同馭朽。非貪四海之富，非念黃屋之尊，導仁壽以寘群生，寧勞役以奉諸己。但承梁季，亂離斯瘼，宮室禾黍，有名亡處，雖輪奐未睹，頗事經營，去泰去甚，猶為勞費。加以戎車屢出，千金日損，府帑未充，民疲征賦。百姓不足，君孰與足？興言靜念，夕惕懷抱，垂訓立法，良所多慚。斲雕為朴，庶幾可慕，雉頭之服既焚，弋綈之衣方襲，損撤之制，前自朕躬，草偃風行，冀以變俗。應御府堂署所營造禮樂儀服軍器之外，其餘悉皆停息；掖庭常供、王侯妃主諸有俸卹，並各量減。」丁巳，以新除鎮右將軍新安王伯固為護軍將軍。戊午，樊毅遣軍度淮北對清口築城。庚申，大雨雹。壬戌，清口城不守。

五月甲申，太白晝見。

六月丁卯，大雨，震大皇寺剎、莊嚴寺露盤、重陽閣東樓、千秋門內槐樹、鴻臚府門。

秋七月戊戌，新羅國遣使獻方物。乙巳，以散騎常侍、兼吏部尚書袁憲為吏部尚書。

八月乙丑朔，改秦郡為義州。戊寅，隕霜，殺稻菽。

九月壬寅，以平北將軍樊毅為中領軍。乙巳，立方明壇于婁湖。戊申，以中衛將軍、揚州刺史始興王叔陵兼王官伯臨盟。甲寅，輿駕幸婁湖臨誓。乙卯，分遣大使以盟誓班下四方，上下相警戒也。壬戌，以宣惠將軍江夏王伯義為東揚州刺史。

冬十月戊寅，罷義州及琅邪、彭城二郡。立建興，領建安、同夏、烏山、江乘、臨沂、湖熟等六縣，屬揚州。戊子，以尚書左僕射陸繕為尚書僕射。

十一月辛丑，以鎮西將軍孫瑒為郢州刺史。

十二月乙亥，合州廬江蠻田伯興出寇樅陽，刺史魯廣達討平之。

太建十一年

十一年春正月丁酉，龍見于南兗州永寧樓側池中。

二月癸亥，輿駕親耕藉田。

三月丁未，詔淮北義人率戶口歸國者，建其本屬舊名，置立郡縣，即隸近州，賦給田宅，喚訂一無所預。

〔夏〕五月乙巳，[25]詔曰：「昔軒轅命于風后、力牧，放勛咨爾稷、契、朱武，[26]冕旒垂拱，化致隆平。爰逮漢列五曹，周分六職，設官理務，各有攸司，亦幾期刑措，卜世彌永，並賴群才，用康庶績。朕日昃劬勞，思弘治要，而機事尚擁，政道未凝，夕惕于懷，罔知攸濟。方欲仗茲舟楫，委成股肱，徵名責實，取寧多士。自今應尚書曹、府、寺、內省監、司文案，悉付局參議分判。其軍國興造、徵發、選序、三獄等事，前須詳斷，然後啟聞。凡諸辯決，務令清乂，約法守制，較若畫一，不得前後舛互，自相矛楯，致有枉滯。紆意舞文，糾聽所知，靡有攸赦。」甲寅，詔曰：「舊律以枉法受財為坐雖重，直法容賄其制甚輕，豈不長彼貪殘，生其舞弄？事涉貨財，寧不尤切？今可改不枉法受財者，科同正盜。」

六月庚辰，以鎮前將軍豫章王叔英為鎮南將軍、江州刺史。景戌，以征南將軍、江州刺史鄱陽王伯山為中權將軍、護軍將軍。

秋七月辛卯，初用大貨六銖錢。

八月甲子，青州義主朱顯宗等率所領七百戶入附。丁卯，輿駕幸大壯觀閱武。戊寅，

輿駕還宮。

冬十月甲戌，以安前將軍、祠部尚書晉安王伯恭為軍師將軍，尚書僕射陸繕為尚書左僕射。

十一月辛卯，詔曰：「晝冠弗犯，革此澆風，孥戮是蹈，化於薄俗。朕肅膺寶命，迄將一紀，思經邦濟治，憂國愛民，日仄劬勞，夜分輟寢，而還淳反朴，其道靡階，雍熙盛美，莫云能致。遂乃鞫訊之牒，盈於聽覽，舂釱之人，煩於牢扞。周成刑措，漢文斷獄，杼軸空勞，邈焉既遠。加以蕞爾醜徒，軼我彭、汴，淮、汝氓庶，企踵王略，治兵誓旅，義存拯救。飛芻挽粟，征賦頗煩，暑雨祁寒，寧忘咨怨。兼宿度乖舛，次舍違方，若曰之誡，責歸元首，愧心斯積，馭朽非懼。即建子令月，微陽初動，應此嘉辰，宜播寬澤，可大赦天下。」甲午，周遣柱國梁士彥率眾至肥口。戊戌，周軍進圍壽陽。辛丑，以車騎將軍、開府儀同三司、南兗州刺史淳于量為上流水軍都督；中領軍樊毅都督北討諸軍事，加安北將軍；散騎常侍、左衛將軍任忠都督北討前軍事，加平北將軍；前豐州刺史皋文奏率步騎三千趣陽平郡。癸卯，任忠率步騎七千趣秦郡。景午，新除仁威將軍、右衛將軍魯廣達率眾入淮。是日，樊毅領水軍二萬自東關入焦湖，武毅將軍蕭摩訶率步騎趣歷陽。戊申，豫州陷。辛亥，霍州又陷。癸丑，以新除中衛大將軍、揚州刺史始興王叔陵為大都督，總督水步眾軍。

十二月乙丑，南北兗、晉三州，及盱眙、山陽、陽平、馬頭、秦、歷陽、沛、北譙、南梁等九（州）〔郡〕，[27]並自拔還京師。譙、北徐州又陷。自是淮南之地盡沒于周矣。己巳，詔曰：「昔堯、舜在上，茅屋土階，湯、禹為君，藜杖韋帶。至如甲帳珠絡，華榱璧璫，未能雍熙，徒聞侈欲。朕企仰前聖，思求訟平，正道多違，澆風靡乂。至今貴里豪家，金鋪玉舄，貧居陋巷，蜃食牛衣，稱物平施，何其遼遠。燿烽未息，役賦兼勞，文吏姦貪，妄動科格。重以旗亭關市，稅斂繁多，不廣都內之錢，非供水衡之費，逼遏商賈，營謀私蓄。靖懷眾弊，宜事改張。弗弘王道，安拯民蠹？今可宣勒主衣、尚方諸堂署等，自非軍國資須，不得繕造眾物。後宮僚列，若有游長，掖庭啟奏，即皆量遣。大予祕戲，非會禮經，樂府倡優，不合雅正，並可刪改。市估津稅，軍令國章，更須詳定，唯務平允。別觀離宮，郊閒野外，非恆饗宴，勿復脩治。并勒內外文武車馬宅舍，皆循儉約，勿尚奢華。違我嚴規，抑有刑憲。所由具為條格，標榜宣示，令喻朕心焉。」癸酉，遣平北將軍沈恪、電威將軍裴子烈鎮南徐州，開遠將軍徐道奴鎮柵口，前信州刺史楊寶安鎮白下。戊寅，以中領軍樊毅為鎮西將軍、都督荊郢巴武四州水陸諸軍事。

太建十二年

十二年春正月戊戌，以散騎常侍、左衛將軍任忠為平南將軍、南豫州刺史，督緣江軍防事。

三月壬辰，以平北將軍廬陵王伯仁為翊左將軍、中領軍。

夏四月癸亥，尚書左僕射陸繕卒。乙丑，以宣毅將軍河東王叔獻為南徐州刺史。己卯，大雩。壬午，雨。

五月癸巳，以軍師將軍、尚書右僕射晉安王伯恭為尚書僕射。

六月壬戌，大風壞皋門中闥。

秋八月己未，周使持節、上柱國、鄖州總管滎陽郡公司馬消難以鄖、隨、溫、應、土、順、沔、（儇）〔澴〕、[28]岳等九州，魯山、甑山、沌陽、應城、平靖、武陽、上明、溳水等八鎮內附[29]。詔以消難為使持節、侍中、大都督、總督安隨等九州八鎮諸軍事、車騎將軍、司空，封隨郡公，給鼓吹、女樂各一部。庚申，詔鎮西將軍樊毅進督沔、漢諸軍事。遣平南將軍、南豫州刺史任忠率眾趣歷陽；通直散騎常侍、超武將軍陳慧紀為前軍都督，趣南兗州。戊辰，以新除司空司馬消難為大都督水陸諸軍事。庚午，通直散騎常侍淳于陵克臨江郡。癸酉，智武將軍魯廣達克郭默城。甲戌，大雨霖。景子，淳于陵克祐州城。

九月癸未，周臨江太守劉顯光率眾內附。是夜，天東南有聲，如風水相擊，三夜乃止。景戌，改安陸郡為南司州。丁亥，周將王延貴率眾援歷陽，任忠擊破之，生擒延貴等。己酉，周廣陵義主曹藥率眾入附。[30]

冬十月癸丑，大雨雹震。

十一月己丑，詔曰：「朕君臨四海，日旰劬勞，思弘至治，未臻斯道。而兵車驟出，軍費尤煩，芻漕控引，不能徵賦。夏中亢旱傷農，畿內為甚，民（天）〔失〕所資，[31]歲取無託。此則政刑未理，陰陽舛度，黎元阻饑，君孰與足？靖言興念，余責在躬，宜

布惠澤，溥沾氓庶。其丹陽、吳興、晉陵、建興、義興、東海、信義、陳留、江陵等十郡，[32]并（謝）〔諸〕署即年田稅、祿秩，[33]並各原半，其丁租半申至來歲秋登。」

十二月庚辰，宣毅將軍、南徐州刺史河東王叔獻薨。

太建十三年

十三年春正月壬午，以車騎將軍、開府儀同三司淳于量為左光祿大夫；中權將軍、護軍將軍鄱陽王伯山即本號開府儀同三司；鎮右將軍、國子祭酒新安王伯固為揚州刺史；軍師將軍、尚書僕射晉安王伯恭為尚書左僕射；〔安〕右將軍、丹陽尹徐陵為中書監，領太子詹事；[34]吏部尚書袁憲為尚書右僕射。庚寅，以輕車將軍、衛尉卿宜都王叔明為南徐州刺史。

二月甲寅，詔賜司馬消難所部周大將軍田廣等封爵各有差。乙亥，輿駕親耕藉田。

夏四月乙巳，分衡州始興郡為東衡州，衡州為西衡州。

五月景辰，以前鎮西將軍樊毅為中護軍。

六月辛卯，以新除中護軍樊毅為護軍將軍。

秋九月癸亥，夜，大風至自西北，發屋拔樹，大雷震雹。

冬十月癸未，以散騎常侍、丹陽尹毛喜為吏部尚書，護軍將軍樊毅為鎮西將軍、荊州刺史。改鄱陽郡為吳州。壬寅，丹丹國遣使獻方物。

十二月辛巳，彗星見。己亥，以翊右將軍、衛尉卿沈恪為護軍將軍。

太建十四年

十四年春正月己酉，高宗弗豫。甲寅，崩于宣福殿，時年五十三。遺詔曰：「朕爰自遘疾，曾未浹旬，醫藥不瘳，便屬大漸，終始定分，夫復奚言。但君臨寰宇，十有四載，誠則雖休勿休，日慎一日，知宗廟之負重，識王業之艱難。而邊鄙多虞，生民未乂，

方欲蕩清四海，包吞八荒，有志莫從，遺恨幽壤。皇太子叔寶繼體正嫡，年業韶茂，纂統洪基，社稷有主。群公卿士、文武內外，俱罄心力，同竭股肱，送往事居，盡忠誠之節，當官奉職，引翼亮之功。務在協和，無違朕意。凡厥終制，事從省約。金銀之飾，不須入壙，明器之具，皆令用瓦。唯使儉而合禮，勿得奢而乖度。以日易月，既有通規，公除之制，悉依舊准。在位百司，三日一臨，四方州鎮，五等諸侯，各守所職，並停奔赴。」

二月辛卯，上謚孝宣皇帝，廟號高宗。癸巳，葬顯寧陵。

高宗在田之日，有大度幹略，及乎登庸，寔允天人之望。梁室喪亂，淮南地並入齊，高宗太建初，志復舊境，乃運神略，授律出師，至於戰勝攻取，獻捷相繼，遂獲反侵地，功實懋焉。及周滅齊，乘勝略地，還達江際矣。

【論】

史臣曰：高宗器度弘厚，亦有人君之量焉。世祖知冢嗣仁弱，弗可傳於寶位，高宗地居姬旦，世祖情存太伯，及乎弗悆，大事咸委焉。至於纂業，萬機平理，命將出師，克淮南之地，開拓土宇，靜謐封疆。享國十餘年，志大意逸，呂梁覆（車）〔軍〕，[35]大喪師徒矣。江左削弱，抑此之由。嗚呼！蓋德不逮文，智不及武，雖得失自我，無禦敵之略焉。

校勘記

↑ 梁〔中〕大通二年七月辛酉生　據《南史·陳宣帝紀》補。按宣帝死於太建十四年正月甲寅，年五十三，以此上推，適為梁中大通二年。

↑ 時有馬軍主李總與高宗有舊　殿本考證云《南史》無「馬」字。

↑ （空）〔堅〕誓蒼昊　據各本改。

↑ 護軍將軍沈恪為鎮南將軍廣州刺史　按沈恪於太建二年六月始由安南將軍、廣州刺史進號鎮南將軍，此「鎮南將軍」疑當作「安南將軍」。

↑ 去其甚泰　「甚泰」各本作「泰甚」。

↑ 二傅祭酒以下（可）賚帛各有差　據《元龜》二六〇刪。按此非詔文，不當有「可」字。

↑ （秋）九月庚子朔　按上已書「秋八月」，此不當更著「秋」字，今刪。

↑ 黑貂改弊　「改」《元龜》二一三作「故」。

↑ 終其滯淹　「其」各本作「身」。按《元龜》二一三作「其」。

↑ 故車騎將軍章昭達配食世祖廟庭　按章昭達於太建三年十二月壬辰以車騎大將軍卒於位，「將軍」上應有一「大」字。

↑ 十〔一〕月己亥夜地震　據《南史·陳宣帝紀》補。按上文書「冬十月」，則此不應復書「十月」，且是年十一月己亥朔，明脫一「一」字。殿本考證謂南史作「十一月」而不書朔，以上文「戊戌」證之，亦恐有訛。今按：疑南史脫一「朔」字，而此「己亥夜」之「夜」字則當作「朔」也。

↑ 癸（卯）〔亥〕周遣使來聘　按上有乙卯，下不當有癸卯。周遣使來聘與黃法　克合州城同在一日，通鑑書「癸亥，黃法　克合州」，是知「癸卯」為「癸亥」之訛，今從改。

↑ 九月甲子陽平城降　錢大昕《廿二史考異》云：「按是年四月已書陽平郡城降，此又云陽平城降，是有兩陽平矣。攷隋志，江都郡安宜縣，梁置陽平郡，又魏志楚州所領有陽平郡，領陽平、濮陽兩縣，或前所書者安宜之陽平，後所書者鍾離之陽平乎？東魏楚州治鍾離城。」

↑ 高唐太守沈善度克馬頭城　錢大昕《廿二史考異》云「沈善度」通鑑作「沈善慶」。

↑ 威虜將軍劉桃根克朐山城　「劉桃根」通鑑作「劉桃枝」。胡三省注云：「此劉桃枝自是陳將，非齊之劉桃枝。」按本書前後皆作「劉桃根」，疑通鑑訛。

↑ 南豫州之歷陽臨江郡土民　按汲本「土」字下有小注，云一作「士」。《元龜》二〇八亦作「士」。

↑ 陳桃根又表上織成羅又錦被各二百首　「織成羅」下之「又」字北監本、殿本作「文」，「錦被」下有「裘」字，無「百首」二字。南監本、汲本有「百首」二字，餘同北監本。《南史·陳宣帝紀》「又」作「紋」。通鑑作「文」。按張元濟〈校勘記〉云：「此文不誤。意謂織成羅與錦被兩物各二百端。端或作耑，『首』為『耑』字之誤。」

↑ 改作雲龍神獸門　「神獸門」即「神虎門」，避唐諱改。

↑ 信威將軍江州刺史長沙王叔堅為雲麾將軍中領軍　按太建四年，以東中郎將、吳郡太守、長沙王叔堅為宣毅將軍、江州刺史，本傳同，其後不載進改軍號事，此作「信威將軍」，疑有誤。又本年十二月丙辰，以新除雲麾將軍、郢州刺史長沙王叔堅為平越中郎將、廣州刺史，本傳亦云於太建七年進號雲麾將軍、郢州刺史。此「中領軍」疑有訛。

↑ 〔五月〕庚寅　據《南史·陳宣帝紀》補。按是年四月己酉朔，無庚寅；五月戊寅朔，十三日為庚寅。

↑ 以平南將軍湘州刺史長沙王叔堅為平西將軍郢州刺史　按叔堅於是年六月為合州刺史，進號平北將軍。本傳亦言其為平西將軍、郢州刺史前曾為平北將軍、合州刺史。此「平南將軍」、「湘州刺史」當為「平北將軍」、「合州刺史」之誤。其時為湘州刺史者，始興王叔陵也。

↑ 二月壬（午）〔子〕據《南史·陳宣帝紀》改。按是年二月甲辰朔，無壬午。

↑ 六年七年逋租田米粟夏調綿絹絲布麥等　「麥」《元龜》四八九作「帛」。按作「帛」是。

↑ 翊左將軍　按本傳，陵於太建八年加翊右將軍，其後無改，與此異。

↑ 〔夏〕五月乙巳　按上書「三月丁未」，依例此應書「夏五月」，明脫一「夏」字，各本並脫，今補。

↑ 放勛咨爾稷契朱武　「朱武」即「朱虎」，避唐諱改。

↑ 及盱眙山陽陽平馬頭秦歷陽沛北譙南梁等九（州）〔郡〕錢大昕《廿二史考異》云「州」當作「郡」。按上所舉皆郡名，今據改。

↑ （儇）〔澴〕據通鑑胡注及錢大昕《廿二史考異》改。按錢大昕云「儇」當作「澴」，澴州即隋吉陽郡。

↑ 魯山甑山沌陽應城平靖武陽上明溳水等八鎮內附　「溳水」原訛「涓水」，各本並訛。按魯山等八鎮並在今湖北省境。隋書地理志：「安貴、西魏置溳水郡，開皇初郡廢。」安貴故治在今湖北隨縣西北。溳水鎮當即其地。「涓水」《元龜》二一五正作「溳水」，今改正。

↑ 周廣陵義主曹藥率眾入附　殿本考證雲南史「主」上有「軍」字。

↑ 民（天）〔失〕所資　據各本改。

↑ 其丹陽吳興晉陵建興義興東海信義陳留江陵等十郡　錢大昕《廿二史考異》云：「今數之，止九郡。」

↑ 并（謝）〔諸〕署即年田稅祿秩　據《元龜》四八九改。

↑ 〔安〕右將軍丹陽尹徐陵為中書監領太子詹事　按陵本傳，陵於太建十年，重為領軍將軍，尋遷安右將軍、丹陽尹。此脫「安」字，今補。

↑ 呂梁覆（車）〔軍〕據各本改。

此唐朝作品在全世界都屬于公有领域，因为作者逝世已经超过100年，且作品于1931年1月1日之前出版。

Public domainPublic domainfalsefalse